

NACIONES UNIDAS
Asamblea General
CUADRAGESIMO SEPTIMO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales

CUARTA COMISION
8a. sesión
celebrada el martes
3 de noviembre de 1992
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA OCTAVA SESION

Presidente:

MELENDEZ-BARAHONA

(El Salvador)

SUMARIO

TEMA 98 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO @ DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 99 DEL PROGRAMA: ACTIVIDADES DE LOS INTERESES EXTRANJEROS, ECONOMICOS Y DE OTRO TIPO, QUE CONSTITUYEN UN OBSTACULO PARA LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES EN LOS TERRITORIOS BAJO DOMINIO COLONIAL, ASI COMO PARA LOS ESFUERZOS TENDIENTES A ELIMINAR EL COLONIALISMO, EL APARTHEID Y LA DISCRIMINACION RACIAL EN EL AFRICA MERIDIONAL (continuación)

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (continuación)

TEMA 100 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAD (continuación)

TEMA 101 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.
Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.4/47/SR.8
21 de junio de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Se declara abierta la sesión a las 15.45 horas.

TEMA 98 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS
TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS
NACIONES UNIDAS (continuación)

Proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (Parte IV),
capítulo VIII, párrafo 10

1. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución.

Votos a favor:

Afganistán, Alemania, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chad, Checoslovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, España, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Gabón, Ghana, Granada, Grecia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kuwait, Latvia, Lesotho, Letonia, Líbano, Liberia, Liechtenstein, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, República Arabe Siria, República de Corea, Rumania, Rwanda, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uganda, Uruguay, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Ninguno.

Abstenciones:

Estados Unidos de América, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

2. Por 129 votos contra ninguno y 3 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

3. El Sr. EVANS (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) dice que su delegación, al igual que en años anteriores, se ha abstenido en la votación sobre el proyecto de resolución. Su Gobierno continúa cumpliendo con sus obligaciones en relación con los territorios dependientes del Reino Unido, en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas. Sin embargo, no está de acuerdo con la afirmación del párrafo 1 de la resolución de que corresponde a la Asamblea General decidir cuándo un territorio ha alcanzado el nivel de autonomía suficiente para que la Potencia Administradora quede liberada de su obligación de presentar información en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta. Tales decisiones deben dejarse en manos del Gobierno del territorio correspondiente y de la Potencia Administradora.

TEMA 99 DEL PROGRAMA: ACTIVIDADES DE LOS INTERESES EXTRANJEROS, ECONOMICOS Y DE OTRO TIPO, QUE CONSTITUYEN UN OBSTACULO PARA LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES EN LOS TERRITORIOS BAJO DOMINACION COLONIAL, ASI COMO PARA LOS ESFUERZOS TENDIENTES A ELIMINAR EL COLONIALISMO, EL APARTHEID Y LA DISCRIMINACION RACIAL EN EL AFRICA MERIDIONAL (continuación)

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (continuación)

TEMA 100 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

Proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (Parte III), capítulo V, párrafo 15

Proyecto de decisión que figura en el documento A/47/23 (Parte III), capítulo VI, párrafo 12

Proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (Parte IV), capítulo VII, párrafo 15

4. El Sr. EVANS (Reino Unido), hablando en nombre de la Comunidad Europea y de sus Estados miembros para explicar su voto antes de la votación sobre los proyectos de resolución y el proyecto de decisión que tiene ante sí la Comisión, dice, en relación con el tema 99 del programa, que la Comunidad Europea y sus Estados miembros no dudan en oponerse a cualquier actividad de los intereses económicos extranjeros y de otra índole, tales como el agotamiento de los recursos autóctonos naturales, que puedan obstaculizar el proceso de libre determinación de los pueblos y territorios no autónomos. Sin embargo, tal como en años anteriores, el proyecto de resolución sobre el tema no tiene en cuenta que las inversiones externas contribuyen a menudo en gran medida al desarrollo económico y social de esos territorios. La falta de distinción clara entre actividades beneficiosas y nocivas y la idea implícita de que cualquier inversión extranjera es perjudicial como tal constituyen fallos importantes del proyecto de resolución. En relación con ello, la Comunidad Europea recuerda los llamamientos que figuran en otras resoluciones y decisiones aprobadas

(Sr. Evans, Reino Unido)

anteriormente, tendientes a acelerar el desarrollo económico de los territorios no autónomos. La Comunidad Europea también abriga reservas de principio sobre algunos párrafos específicos del proyecto de resolución que no corresponden con las disposiciones de la Carta relativas a la división de competencias entre la Asamblea General y el Consejo de Seguridad.

5. La Comunidad Europea y sus Estados miembros desean expresar su preocupación de que, una vez más, el Comité haya tenido que examinar un proyecto de decisión relativo a actividades militares en los territorios no autónomos. Este tema no figuraba en la lista de los temas del programa asignados por la Asamblea General a la Cuarta Comisión. La Comunidad Europea y sus Estados miembros formularon los mismos comentarios repetidamente en años anteriores y lamentan comprobar que una vez más se ha hecho caso omiso de ellos.

6. La Comunidad Europea recuerda de nuevo que la situación en Namibia es el motivo de la referencia al apartheid en el tema 99 del programa. Namibia es independiente desde hace más de dos años y, por lo tanto, las cuestiones relativas al apartheid no deberían debatirse en la Cuarta Comisión, que se ocupa de la descolonización. La Comunidad Europea tendrá la oportunidad de reiterar su condena del apartheid y de la discriminación racial en relación con los temas correspondientes del programa de la Asamblea General.

7. Por estos motivos, la Comunidad Europea y sus Estados miembros votarán contra el proyecto de resolución y contra el proyecto de decisión.

8. En relación con el tema 100 del programa, la Comunidad y sus Estados miembros consideran que el proyecto de resolución sobre ese asunto mantiene sin necesidad de ello el lenguaje de enfrentamiento, y por lo tanto poco útil, de 1991, y elementos a los que la Comunidad y sus Estados miembros se han opuesto sistemáticamente en otros años. La Comunidad apoya las iniciativas de los organismos especializados encaminadas a prestar asistencia humanitaria, técnica y educativa, dentro de sus ámbitos de competencia especiales, a los territorios pertinentes. Sin embargo, considera que deben respetarse la autonomía y los estatutos de los organismos especializados. La Comunidad también se siente obligada a reiterar su oposición a las referencias continuas al apartheid que figuran en el proyecto de resolución sobre el tema. Estas referencias no sólo están totalmente fuera de lugar, sino que el lenguaje propuesto queda muy lejos de la realidad y del lenguaje de consenso utilizado por la Asamblea General en relación con los correspondientes temas de su programa. La Comunidad Europea y sus Estados miembros lamentan mucho que el proyecto de resolución en cuestión no contribuya a alcanzar las metas que comparte en la esfera de la descolonización y, habida cuenta de las consideraciones que acaba de formular, no ha podido apoyarlo.

9. El Sr. DZAKHAEF (Federación de Rusia), hablando para explicar su voto antes de la votación, dice que ha trabajado con otras delegaciones en el Comité de Descolonización para llegar a un acuerdo sobre los textos en cuestión y muestra su satisfacción porque haya sido posible superar en cierta medida el lenguaje utilizado en el pasado. Sin embargo, los textos continúan utilizando parte del antiguo lenguaje y, por este motivo, su delegación considera necesario votar en contra de ellos. Es de esperar que su delegación podrá continuar colaborando con el Comité de Descolonización para conseguir el pronto fin del colonialismo.

(Sr. Dzakhhaef, Federación de Rusia)

10. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (parte III), capítulo V, párrafo 15.

Votos a favor: Afganistán, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chad, Chile, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, Líbano, Liberia, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Arabe Siria, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra: Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Latvia, Liechtenstein, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Moldova, Rumania, Suecia, Turquía.

Abstenciones: Argentina, Côte d'Ivoire, Panamá, República de Corea, Ucrania, Uruguay.

11. Por 89 votos contra 32 y 8 abstenciones queda aprobado el proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (parte III), capítulo V, párrafo 15.

12. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de decisión que figura en el documento A/47/23 (parte III), capítulo VI, párrafo 12.

Votos a favor: Afganistán, Alemania, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chad, Chile, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador,

Emiratos Arabes Unidos, Filipinas, Francia, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Haití, Honduras, India, Indonesia, Islandia, Jamaica, Jamahiriya Arabe Libia, Jorrdania, Kazajstán, Kuwait, Líbano, Liberia, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Qatar, República Arabe Siria, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Fiji, Finlandia, Francia, Grecia, Honduras, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Latvia, Liechtenstein, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Moldova, Rumania, Suecia, Turquía, Ucrania.

Abstenciones:

Argentina, Congo, Côte d'Ivoire, Panamá, Paraguay, República de Corea, Uruguay.

13. Por 90 votos contra 33 y 7 abstenciones queda adoptado el proyecto de decisión que figura en el documento A/47/23 (parte III), capítulo VI, párrafo 12.

14. El Sr. MOTSWAGAE (Botswana) dice que ha votado a favor del proyecto de decisión, pero que, por motivos bien conocidos de los miembros de la Comisión, desea reservar su posición en relación con todas las disposiciones del proyecto que piden la imposición de sanciones.

15. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (parte IV), capítulo VII, párrafo 15.

Votos a favor:

Afganistán, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chad, Chile, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kuwait, Lesotho,

Líbano, Liberia, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Perú, Qatar, República Árabe Siria, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Hungría, Islandia, Israel, Italia, Latvia, Liechtenstein, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Moldova, Rumania, Suecia, Ucrania.

Abstenciones:

Argentina, Congo, Côte d'Ivoire, España, Grecia, Irlanda, Japón, Nueva Zelanda, Panamá, Paraguay, República de Corea, Turquía, Uruguay.

16. Por 93 votos contra 27 y 13 abstenciones queda aprobado el proyecto de resolución que figura en el documento A/47/23 (parte IV), capítulo VII, párrafo 15.

17. El Sr. MANSO (Estados Unidos de América) dice que la nueva esperanza y optimismo con que el mundo mira ahora hacia las Naciones Unidas obliga a los Estados Miembros a trabajar conjuntamente con un espíritu de cooperación y sinceridad para responder a las nuevas expectativas del mundo. La Comisión acaba de aprobar tres resoluciones que no están a la altura de esta responsabilidad ni de las esperanzas de los pueblos del mundo. Lo más trágico es que constituyan una burla de las auténticas necesidades de las personas que habitan en los pocos territorios restantes que están avanzando todavía hacia un grado mayor de autogobierno.

18. Las resoluciones sobre los intereses económicos extranjeros, los organismos especializados y las actividades militares podrían haberse convertido en vehículos para debatir ideas importantes y constructivas. En lugar de ello, se han centrado de nuevo en programas anticuados utilizando una retórica que no es la adecuada para las Naciones Unidas y que la historia ha superado desde hace tiempo. El legado de estas resoluciones ha sido su completa falta de pertinencia.

19. Las Naciones Unidas se están esforzando por dar respuesta a cuestiones nuevas y graves, y no puede permitirse este culto de la irrelevancia que algunos desearían perpetuar. La Organización está dando grandes pasos para responder a las necesidades y oportunidades del futuro. El interés de los miembros

(Sr. Manso, EE.UU.)

progresistas de la Cuarta Comisión por las cuestiones de importancia obligará también a la Comisión a responder a los cambios, a pesar de los esfuerzos de unos cuantos. Pero el tiempo es precioso, y conviene apresurarse.

20. La Sra. NIELSEN (Dinamarca), hablando en nombre de los países nórdicos, confirma el histórico apoyo de estos países al proceso de descolonización y el derecho de los pueblos de los territorios no autónomos a la libre determinación, de conformidad con sus aspiraciones políticas libremente expresadas. En años recientes, los países nórdicos han pedido a la Comisión que dirija sus esfuerzos a cuestiones importantes para los restantes territorios no autónomos. Todavía quedan tareas importantes a realizar por las Naciones Unidas. Los países nórdicos acogen con agrado la labor que están llevando a cabo los organismos especializados en estos territorios y las exposiciones presentadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y otros organismos durante el debate general del actual período de sesiones.

21. A pesar de los debates desarrollados durante los últimos años sobre la necesidad de reformar los procedimientos de trabajo de la Cuarta Comisión y de introducir cambios fundamentales en algunas de las resoluciones y decisiones, la Comisión está de nuevo adoptando medidas sobre textos que son casi idénticos a los del último período de sesiones en relación con los temas 99 y 100 del programa.

22. Los argumentos de los países nórdicos en contra de partes esenciales de los tres proyectos se expusieron con claridad en los últimos período de sesiones de la Cuarta Comisión. Estos países lamentan haber tenido que votar contra los dos proyectos de resolución y el proyecto de decisión y confían en que los resultados de las votaciones del actual período de sesiones obligarán a la mayoría de la Comisión a trabajar de modo más realista y prestando una atención más directa a los pueblos de los restantes territorios no autónomos.

23. El Sr. HAJNOCZI (Austria) dice que, en opinión de su delegación, si bien los objetivos expuestos en la Declaración sobre descolonización continúan siendo tan aplicables ahora como cuando se aprobó el documento, esto no significa que puedan ignorarse los múltiples cambios y progresos sustanciales conseguidos en lo que se refiere a la descolonización durante los últimos años. Los tres textos sobre los cuales la Comisión acaba de votar no reflejan estos mejoramientos importantes y contienen un lenguaje que ha quedado claramente superado por los hechos.

24. Austria no se opone a que el proyecto de resolución pertinente contenga reflexiones sobre la idea de que algunas actividades de intereses externos, económicos y de otra índole pudieran impedir el proceso de descolonización pero considera un fallo importante no mencionar en el texto que estos intereses promueven de modo innegable en muchos casos el progreso económico y social de los territorios no autónomos. Después de haber conseguido Namibia la independencia, ya no es preciso tratar la cuestión del apartheid en el contexto de la descolonización, si bien el apartheid debe continuar siendo un tema de la máxima prioridad en las sesiones plenarias de la Asamblea General. Además, el lenguaje utilizado al citar el apartheid en los tres textos está anticuado y no refleja los cambios habidos en Sudáfrica; también continúa siendo importante que la Asamblea General respete las prerrogativas del Consejo de Seguridad.

/...

(Sr. Hajnoczi, Austria)

25. La delegación de Austria considera necesario, por las razones aducidas, votar en contra de los tres textos. Sin embargo, es de esperar que en 1993 se introduzcan los cambios necesarios para que las resoluciones sean más pertinentes. Es cierto que desde 1991 se han adoptado algunas medidas para mejorar la eficiencia de los métodos de trabajo de la Comisión, pero la delegación de Austria desea que la Comisión centre sus iniciativas en los problemas reales con que se enfrenta la descolonización. En este espíritu, Austria acoge con agrado las contribuciones importantes que las Naciones Unidas y sus organismos especializados y las instituciones internacionales vinculadas con las Naciones Unidas han aportado al desarrollo económico y social de los territorios no autónomos, y continuará prestando apoyo a estas actividades financiando los organismos especializados y otras instituciones y adoptando una actitud positiva hacia los órganos intergubernamentales pertinentes.

26. La Sra. CAÑAS (Argentina) dice que la Argentina continuará prestando un apoyo constante a las Naciones Unidas, pero que se ha abstenido en las votaciones que se acaban de realizar porque las referencias a Sudáfrica no se corresponden con los cambios políticos de aquel país. La Argentina considera que un lenguaje más equilibrado promoverá una solución más rápida de la situación en Sudáfrica.

TEMA 101 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación)

27. El PRESIDENTE anuncia que Burkina Faso, Malasia y Senegal se han agregado a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.4/47/L.4.

28. Queda aprobado sin objeciones el proyecto de resolución A/C.4/47/L.4.

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (Territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación) (A/47/23 (Parte V), cáp. XI, párr. 31 y (Parte VI), cáp. X, párrs. 25 y 26; A/C.4/47/L.2 y L.3)

29. El Sr. DE SOUZA (Secretario del Comité), refiriéndose a las repercusiones que para el presupuesto por programas tiene el proyecto de resolución A/C.4/47/L.2 relativo a la cuestión del Sáhara Oriental, informa al Comité, en relación con el párrafo 3 del proyecto de resolución, que el Secretario General tiene previsto presentar en las próximas cuatro semanas un informe completo al Consejo de Seguridad sobre las iniciativas actuales de su Representante Especial encaminadas a reactivar la aplicación del plan de asentamiento, pero que, mientras tanto, propone mantener el despliegue y número de funcionarios actuales de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Oriental (MINURSO). Esta medida no tendrá repercusiones financieras en el presupuesto ordinario porque MINURSO se está financiando con cuotas separadas. En relación con las actividades a que se refiere el párrafo 6 del proyecto de resolución, se habían programado originalmente dentro de la sección 6C.2 del presupuesto por programas para el bienio 1992-1993, pero, después de la reestructuración de la Secretaría, se han transferido a la sección 37 (Departamento de Asuntos Políticos) del presupuesto y se incluirán en el subprograma 3 del programa 4

/...

(Sr. de Souza)

del plan de mediano plazo para el período 1992-1997, si la Asamblea General en su actual período de sesiones aprueba las revisiones propuestas del programa 4 que recomienda el Comité del Programa y de la Coordinación en su informe (A/47/16 (Parte II), párrs. 43-54).

30. En relación con las repercusiones que en el presupuesto por programas tendrán los proyectos de propuesta sobre los territorios incluidos en el tema 18 del programa y que figuran en el documento (A/47/23 (Parte V), cáp. IX, párr. 31 y (Parte VI), cáp. X, párrs. 25 y 26, se ha estimado que estos proyectos de propuesta no supondrán gastos adicionales o cambios en el programa, puesto que están incluidos adecuadamente en la sección 6A del presupuesto por programas, traspasado posteriormente a la sección 37.

Proyecto de resolución A/C.4/47/L.2 sobre la cuestión del Sáhara Occidental

31. El PRESIDENTE dice que, después de celebrar consultas con las partes afectadas y con todas las partes interesadas, se ha llegado a un acuerdo sobre el proyecto de resolución sobre el Sáhara Occidental, que él presenta como texto del Presidente. Da las gracias a las partes afectadas por los esfuerzos que han desplegado para llegar a un consenso y a todas las partes interesadas por su cooperación.

32. El Sr. GAMBARI (Nigeria), hablando para explicar su posición en nombre de Afganistán, Albania, Angola, Antigua y Barbuda, Argelia, Argentina, Barbados, Belice, Benin, Botswana, Brasil, Burkina Faso, Burundi, Colombia, Cuba, Chipre, Ecuador, El Salvador, Etiopía, Ghana, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Islas Salomón, Jamaica, Lesotho, Madagascar, Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, México, Mozambique, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, República Democrática Popular Lao, República Unida de Tanzania, Rwanda, Seychelles, Sierra Leona, Saint Kitts y Nevis, Suriname, Swazilandia, Uganda, Uruguay, Vanuatu, Venezuela, Viet Nam, Zambia, Zimbabwe, señala que estos Estados Miembros son algunos de los Estados que iniciaron la misión conjunta de buenos oficios del Presidente de la Organización de la Unidad Africana y el Secretario General de las Naciones Unidas establecida de conformidad con la resolución 40/50 de la Asamblea General, y que introdujeron varias resoluciones sucesivas en apoyo del proceso de paz en el Sáhara Occidental. En el momento actual en que el proceso de paz pasa por una etapa crítica, estas mismas delegaciones apoyan el proyecto de resolución A/47/C.4/L.2, en especial el párrafo 3, y están satisfechas de que la Comisión haya alcanzado de nuevo un consenso sobre la cuestión del Sáhara Occidental.

33. El Sr. SNOUSSI (Marruecos), hablando para explicar su posición, señala que, habida cuenta de los decididos esfuerzos del Presidente por conseguir el consenso previo de todos los miembros de la Comisión sobre el proyecto de resolución en cuestión, considera que la declaración que acaba de formular el representante de Nigeria en nombre de un grupo de patrocinadores tradicionales de resoluciones sobre la cuestión no solamente es superfluo, sino contraproducente y poco cortés para el Presidente y para Marruecos.

/...

(Sr. Snoussi, Marruecos)

34. Sin embargo, es cierto que la cuestión del Sáhara ha alcanzado una etapa decisiva. Gracias a los incansables buenos oficios del Secretario General desde 1985 en busca de una solución pacífica de la cuestión, se ha establecido un proceso de arreglo que se ha desarrollado en diversas etapas bajo la autoridad del Consejo de Seguridad, el cual continúa actualmente ejerciendo en el Sáhara Occidental las funciones que le asigna la Carta, tal como señaló el Secretario General en su último informe sobre la cuestión (A/47/506, párr. 25).

35. Marruecos elogia al Presidente por sus iniciativas de considerable valor y muy apreciadas que le han permitido presentar un proyecto de resolución sobre el Sáhara que podrá aprobarse sin votación.

36. Queda aprobado sin que se someta a votación el proyecto de resolución A/C.4/47/L.2.

Proyecto de resolución A/C.4/47/L.3 sobre la cuestión de Gibraltar

37. Queda aprobado sin objeciones el proyecto de resolución A/C.4/47/L.3.

Proyecto de resolución sobre la cuestión de Nueva Caledonia (documento A/47/23 (Parte V), capítulo IX, párrafo 31)

38. El Sr. LOHIA (Papua Nueva Guinea) hace suya la posición de los países del Foro del Pacífico Meridional expuesta en el documento A/47/391 y reiterada recientemente en la sesión plenaria de la Asamblea, y expresa la esperanza de que Nueva Caledonia consiga la libre determinación y la independencia lo más pronto posible, con la participación activa de las Naciones Unidas y de conformidad con los deseos de los kanak y sus representantes y de todo el pueblo de Nueva Caledonia en cooperación con la Potencia Administradora y en el marco del Acuerdo de Matignon. El Gobierno del orador, alentado por las medidas positivas adoptadas por las partes interesadas, confía en que los desequilibrios económicos, sociales y políticos del territorio debidos a su pasado colonial se resuelvan. El Foro del Pacífico Meridional acaba de crear un Fondo para la educación y capacitación de los kanak con el objetivo de garantizar una participación eficaz de la población indígena. La Potencia Administradora y las demás partes del Acuerdo de Matignon deberían iniciar los preparativos para el establecimiento de listas electorales precisas para el próximo referéndum de 1998.

39. El proyecto de resolución sobre Nueva Caledonia ha sido el resultado de consultas con todas las partes interesadas y refleja la situación actual del territorio. Tiene el apoyo de la Potencia Administradora y es de esperar que el Comité lo aprobará por consenso.

40. Queda aprobado sin objeciones el proyecto de resolución sobre la cuestión de Nueva Caledonia, que figura en el documento A/47/23 (Parte V), capítulo IX, párrafo 31.

/...

Proyecto de decisión I sobre la cuestión de Pitcairn (A/47/23 (Parte VI), capítulo X, párrafo 26)

41. Queda adoptado por consenso el proyecto de decisión I sobre la cuestión de Pitcairn que figura en el documento A/47/23 (Parte VI), capítulo X, párrafo 26.

Proyecto de decisión II sobre la cuestión de Santa Helena (A/47/23 (Parte VI), capítulo X, párrafo 26)

42. Se procede a votación registrada sobre el proyecto de decisión II sobre la cuestión de Santa Helena.

Votos a favor:

Afganistán, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Benin, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chad, Chile, China, Chipre, Djibouti, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Arabes Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Gabón, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Jordania, Kuwait, Lesotho, Líbano, Liberia, Madagascar, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Qatar, República Arabe Siria, República de Corea, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zaire, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Estados Unidos de América, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Abstenciones:

Alemania, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bulgaria, Camerún, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Latvia, Liechtenstein, Luxemburgo, Mozambique, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Polonia, Portugal, República de Moldova, Rumania, Suecia, Turquía, Ucrania.

43. Por 96 votos contra 2 y 34 abstenciones queda adoptado el proyecto de decisión II.

44. El Sr. EVANS (Reino Unido) dice que, como en años anteriores, el proyecto de decisión sobre Santa Helena no puede ser aceptado por su Gobierno porque hace referencia a las instalaciones militares de la Isla de Ascensión, las cuales, si bien están vinculadas con Santa Helena por motivos administrativos no figuran en el programa de la Comisión. Además, la sugerencia de que las instalaciones militares en cuestión, muy limitadas, puedan ser motivo de preocupación en relación con una agresión o interferencia en los Estados vecinos es incomprensible. La política del Gobierno del Reino Unido hacia los territorios dependientes británicos se aplica de plena conformidad con los objetivos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. Por lo tanto, la delegación del Reino Unido votó contra el proyecto de decisión.

Se levanta la sesión a las 16.55 horas.

